

Romanisté a překladatelé: Jaroslav Pokorný, Zdeněk Digrin, Vladimír Mikeš, Tereza Siegllová, Kateřina Bohadlová, Jiří Špička... Jan Vladislav, Alena Hartmannová, Eva Uhlířová, Eva Ruxová, Václav Jiřina...

ETI = Ente teatrale italiano

Osobnosti přelomu a počátku století:

Virginio Talli, Silvio D'Amico, **Eleonora Duse**

Antonio Fogazzaro, Sem Benelli, Ercole Luigi Morselli

Gabriele D'Annunzio (Gioconda, Francesca da Rimini, Joriova dcera...)

Cesare Vico Lodovici, Rosso di San Secondo, Dario Niccodemi

Aldo De Benedetti

Teatro grottesco

Luigi Chiarelli, Luigi Antonelli, Enrico Cavacchioli, Carlo Veneziani, Massimo Bontempelli
Umberto Barbaro...

Luigi Pirandello

herci Angelo Musco, Ruggero Ruggeri, Marta Abba

Teatro degli Undici (Divadlo jedenácti), Teatro d'arte (Umělecké divadlo), Compagnia
Pirandelliana

Dílo – stručný výběr:

Liola - *Sicilská komedie*, Cosí é (se vi pare) – *Je to tak, chcete-li* (Eva Uhlířová) *nebo Každý má svou pravdu* (Václav Jiřina), Sei personaggi in cerca d'autore – **Šest postav hledá autora**
(Teatro Valli, skupina Daria Niccodemiho, - inscenátoři: G. Pitoëff, M. Reinhardt, O. Costa, Strehler, G. De Lullo, M.Perlini, Griffi, Cobelli...)

Enrico IV. – *Jindřich IV.*, Ciascuno a suo modo – *Každý podle svého*, Questa sera si recita a soggetto – *Dnes večer improvizujeme*, I Giganti della Montagna – *Obři z hor* (nedokončeno)

Nářeční divadlo – Neapol

avanspettacolo

Raffaele Viviani, Totó (Antonio De Curtis), Eduardo Scarpetta - Miseria e nobiltà

Eduardo De Filippo

+Titina, + Peppino

Teatro umoristico I De Filippo

(po válce **II teatro di Eduardo**)

Dílo – výběr: Natale in casa Cupiello – *Vánoce u Cupiellů*, Napoli milionaria – *Neapol, město milionů*, *Filumena Marturano* (Vittorio de Sica – Manželství po italsku Le voci di dentro – *Vnitřní hlasy*, L'Arte della commedia – *Komediant na obtíž*

Futurismus

Umberto Boccioni, Antonio Sant Elia, Ferruccio Busoni, Luigi Russolo, Carlo Carrà, Enrico Prampolini, Ettore Petrolini

Filippo Tommaso Marinetti

Il teatro di varietà, Il teatro futurista sintetico, Il teatro della sorpresa,

Il tamburo di fuoco - *Ohnivý buben* (české inscenování)

Režiséři:

Giorgio Strehler

Cineclub, **Piccolo teatro di Milano**, + Paolo Grassi

Inscenace:

Bertolazzi: Náš Milán, C. Goldoni: **Sluha dvou pánů** (Marcello Moretti, Ferruccio Soleri)
Trilogie o letním bytě, Poprask na laguně...

W. Shakespeare, A. P. Čechov

Bertolt Brecht: Žebrácká opera, Dobrý člověk ze Sečuanu, Švejk za 2. světové války, Život Galileiho, ... Já, Bertolt Brecht č. 1, č. 2.

Luigi Pirandello: Obři z hor...

Luca Ronconi

Orlando furioso

Osobnosti:

Dario Fo + Franca Rame

Compagnia Dario Fo – Franca Rame, L'Associazione Nuova scena, La Comune
Dílo – výběr:

Gli arcangeli non giocano al flipper (Archandělé nehrají biliár),

Isabella, tre caravelle e un cacciaballe (Isabella, tři karavely a sedmilhář),

Settimo: ruba un po' meno (Nepokradeš, a když, tak jen málo) a

La colpa è sempre del diavolo (Vinu na tom má ďábel).

Morte accidentale di un anarchico (Náhodná smrt anarchisty)

Sólové projekty:

Mistero buffo (Mysteria buffa či Komická mysteria)

grammelot !!!

/české interpretace MB – Divadlo na provázku (později P. Oslzlý, P. Zatloukal...),

JAMU (r. B. Rychlík), divadlo DRAK Hradec Králové - V. Poul, V. Marek,

Teátr Víti Marčíka, Radim Schwab.../

Storia della tigre (Příběh tygřice)

Johan Padan a la scoperta de le Americhe (Objevení Ameriky Johanem Padanem)

Lu santo jullare Francesco (Svatý kejklář František)

L'anomalo bicefalo (Dvouhlavá zrůda)

Franca Rame - Tutta casa, letto e chiesa (Jen postel, kostel a plotna)

Alternativní skupiny od 70. let

I Magazzini, Krypton, La Gaia Scienza, Compagnia teatrale G. B. Corsetti, Teatro Valdoca, Le Albe, Falso movimento – Teatri uniti, Societas Raffaello Sanzio, Compagnia pippo Delbono, Teatro Laboratorio Settimo...

„Spettacolo di narrazione“

Laura Curino (Gabriele Vacis, Laboratorio Teatro Settimo)

Marco Baliani – Francesco a testa in giù...

Marco Paolini – Adriatico, Bestiario veneto, Bestiario italiano, Il racconto del Vajont, Il milione,

I – TIGI Canto per Ustica, Teatro Civico, Il Sergente ...

Andrea Cosentino

Ascanio Celestini

Davide Enia ...

Moni Ovadia – Oylem Goylem, Dybbuk, Ballata do fine millennio, Il caso Kafka, Perché no?, Mame, mamele, mamma, mama..., L'ebreo che ride...

Dramatické dílo prozaiků:

Stefano Benni

Antonio Tabucchi

Alessandro Baricco - Novecento

Současná dramatika:

L. Russo, E. Dante, N. Ginzburg, E. Moscato, U. Chiti, E. Siciliano, M. Santanelli, A. Ruccello, F. Paravidino, R. Viviani, M. P. Daniele, F. Brusati, S. Scimone...

(T. Siegllová - SAD, K. Bohadlová – Hořký život)

Bibliografie - výběr:

BARBA, Eugenio & SAVARESE, Nicola: *Slovník divadelní antropologie. O skrytém umění herců*. Přel. J. Hančil, D.

Kalvodová, J. Sloupová, N. Vangeli. Praha, Nakl. Lidové noviny, Divadelní ústav 2000.

DIGRIN, Zdeněk: Doslov in: Pirandello. L.: *5 her a jedna aktovka*. Praha, Odeon 1967.

DIGRIN, Zdeněk: *Slovník světových dramatiků. Italští autoři*. Praha, Divadelní ústav 1983.

DIGRIN, Zdeněk: Italské divadlo z rychlíku. In: *Dramatické umění*, 1989, č. 2, 80.

FLEMROVÁ, Alice (ed.): *Hořký život*. Antologie italské prózy a dramatu. Praha, Havran 2007.

FO, Dario: Svatý komediant František. Přel. M. Castiellová-Feltová. In: *Svět a divadlo*. Praha 2001 (příloha).

SEMIL, Margorzata & WYSINSKA, Elżbieta: *Slovník světového divadla 1945-1990*. Praha, Divadelní ústav 1998.

URSINI – URŠIČ, Giorgio: Umění režie III. – G. Strehler. Praha, Div. ústav. Světové divadlo 13.

VALENTOVÁ, Veronika: *Dario Fo na českých scénách*. Diplomová práce. Brno, MU 1999.

Dvouhlavá zřůda. In: Salon. Kulturní příloha deníku Právo, 1. 4. 2004.

Grammeloty italských kočovníků osvobozují jazyk. In: Literární noviny. XVI, č. 33, 15.8.2005.

Italské experimentální divadlo posledních let. In: Theatralia. Q5, Brno, MU 2002.

Italský premiér bez kalhot. In: Salon (kult. příloha Práva). 1.4.2004

Johan Padan při objevování Ameriky aneb Objevení Ameriky Johanem Padanem – recenze + ukázka překladu – www.iliteratura.cz

Moni Ovadia-Žid, který se směje. In: Divadelní noviny, IX, č. 21, 2000.

Nádech, chechot, výkřik a pláč mohou dojmout i analfabeta. In: Divadelní noviny, XIII, č.9, 2004.

Neúprosný komentátor světa Dario Fo. In: Theatralia et cinematografica Q4, Brno, MU 2001.

VRBOVÁ, Věra: *Osobnost Daria Fo*. Diplomová práce, Praha, Karlova univerzita 1994.